

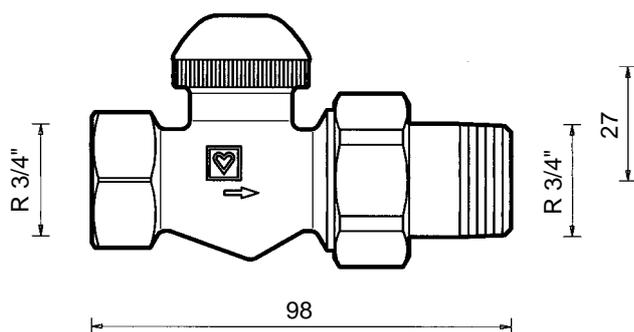
# Зонный клапан ГЕРЦ

для термостатического регулирования

Нормаль

7723

Издание 0300



Габаритные размеры в мм

Ряд размеров „F”

1 **7723** 82 Проходной клапан, никелирован, с черным винтовым колпачком. Универсальная модель со специальной муфтой для резьбовых труб и фитингов. На буксе нанесена черная маркировочная метка.

Исполнение

Регулирование с помощью всех термостатов и термомоторов ГЕРЦ, а также электрических регуляторов температуры помещения.

Термостатическое регулирование

Макс. рабочая температура 110 °С  
Макс. рабочее давление 10 бар

Рабочие параметры

Качество горячей воды должно соответствовать требованиям „Правил технической эксплуатации электрических станций и сетей” Министерства энергетики и электрификации РФ.

При применении фитингов ГЕРЦ для медных и стальных труб следует учитывать максимально допустимые температуру и давление (EN 1254-2:1998, табл.5).

Фитинги ГЕРЦ

Установки водяного отопления. В качестве средства защиты от замерзания ни в коем случае не применять гликоль.

Область применения

Соединитель R 3/4" с уплотнением „сфера-конус” установлен.  
Рекомендуется пользоваться монтажным ключом ГЕРЦ 6680.

Подключение к радиатору

Вместо соединителей для радиаторов можно использовать:

- 1 **6218** 02 3/4" x 70 длинная резьбовая втулка, без гайки, можно укоротить для компенсации разницы монтажных размеров.
- 1 **6235** 12 3/4" x 18 соединитель для пайки
- 1 **6249** 02 3/4" отвод для резьбовых труб, без гайки.

Соединители для универсальной муфты:

- 1 **6292** 02 18 мм фитинг для медных и тонкостенных стальных труб.
- 1 **6219** 05 1" x 3/4" муфта переходная, цвет - желтый.
- 1 **6219** 14 1 1/4" x 3/4"

Другие возможности подключения

При монтаже мягких стальных или медных труб с фитингами рекомендуется использовать опорные гильзы. Для безупречного монтажа рекомендуется резьбу болта или гайки, а также само зажимное кольцо смазывать силиконовой смазкой. Обратите внимание на нашу инструкцию по монтажу.

Монтаж фитингов

Изменения вносятся по мере технического совершенствования.

Представительства в России:

**Главный офис:**

Москва, 127238  
Локомотивный проезд, 21, НИИ «Стройфизики»  
Тел.: (095) 488-73-40, 488-63-79, 482-39-18  
Факс: (095) 482-40-29  
E-mail: mail@herz-armaturen.ru  
http://www.herz-armaturen.ru

**Региональные представительства:**

Санкт-Петербург, (812) 394-95-09  
Новосибирск, (3832) 25-69-89  
Н. Новгород, (8312) 34-48-25  
Екатеринбург, (3432) 74-02-73  
Сочи, (8622) 92-30-04, доб. 28

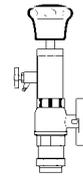


## Замена буксы зонного клапана

Буксу зонного клапана можно заменить в системе, находящейся под давлением, с помощью инструмента ГЕРЦ-Чейнжфикс. Это производится для чистки седла клапана или замены буксы термостатического клапана. При этом можно легко устранить неполадки, возникшие из-за присутствия инородных частиц – грязи, остатков сварки и пайки.

При замене см. инструкцию по применению, прилагаемую к инструменту Чейнжфикс.

## Конструктивные особенности



Уплотнением штока служит специальное уплотнительное кольцо, находящееся в латунной втулке, заменяемой в процессе работы. Уплотнение обеспечивает максимум надежности и легкость хода штока клапана.

### Замена уплотнительного кольца осуществляется следующим образом:

1. Демонтировать термоголовку, термомотор или ручной привод ГЕРЦ-TS.
2. Вывернуть втулку с уплотнительными кольцами и заменить на новую. При замене необходимо придерживать клапан ключом у буксы. При демонтаже клапан полностью открывается автоматически и самоуплотняется обратным ходом. Возможно выступание нескольких капель воды.
3. Надеть термоголовку, термомотор или ручной привод в обратной последовательности. При наворачивании ручного привода следует проверить, закрывается ли клапан!

Номер заказа втулки с уплотнительными кольцами: **1 6890 00**.

## Уплотнение шпинделя



### ГЕРЦ-TS-90 Втулка с уплотнительными кольцами

Пластмассовый защитный колпачок служит для защиты клапана на время транспортировки, а также промывки системы при вывернутых буксах. При снятии колпачка и наворачивании термоголовки или термомотора образуется зонный клапан.

## Термостатический клапан ГЕРЦ

Зонный клапан ГЕРЦ устанавливается в прямом потоке прибора отопления (с протоком в направлении стрелки).

В целях защиты электрической части термомотора при протечках его рекомендуется монтировать в верхней полуокружности относительно оси трубопровода.

## Монтаж

Головка термостата ГЕРЦ не должна подвергаться воздействию прямых солнечных лучей и тепла, излучаемого, например, такими устройствами, как телевизор. Если прибор отопления закрыт (занавеской), то образуется тепловая зона, в которой термостат „не чувствует” комнатную температуру и не может эффективно регулировать. В этом случае необходимо использовать термостатическую головку ГЕРЦ с выносным датчиком 7430, 7460, 9430, 9460 или термостатическую головку с дистанционной регулировкой 7330, 9330.

При применении термомоторов следует обращать внимание на допустимую температуру окружающего воздуха.

Подробности, касающиеся термостатических головок и термомоторов ГЕРЦ, см. в соответствующих нормалях.

## Указания по монтажу

По окончании отопительного периода клапан полностью открыть поворотом против часовой стрелки, чтобы предотвратить скопление инородных частиц на седле клапана.

## Установка на лето

Для ручного управления клапаном при отсутствии термоголовки можно использовать ручной привод ГЕРЦ-TS (арт.№1 7102 80).

Перед монтажом изучите прилагаемую инструкцию.

## Ручной привод ГЕРЦ-TS



- 1 **6680 00** Монтажный ключ для соединителей
- 1 **6807 90** Монтажный ключ ГЕРЦ-TS-90
- 1 **7780 00** Инструмент ГЕРЦ-Чейнжфикс для замены буксы термостатического клапана
- 1 **7102 80** Ручной привод ГЕРЦ-TS-90, серия 7000, с преднастройкой и блокировкой
- 1 **9102 80** Ручной привод ГЕРЦ-TS-90, серия 9000 „Дизайн”

## Принадлежности

## Ручные приводы

- 1 **6391 92** Букса зонного клапана
- 1 **6890 00** Втулка с уплотнительными кольцами для ГЕРЦ-TS-90

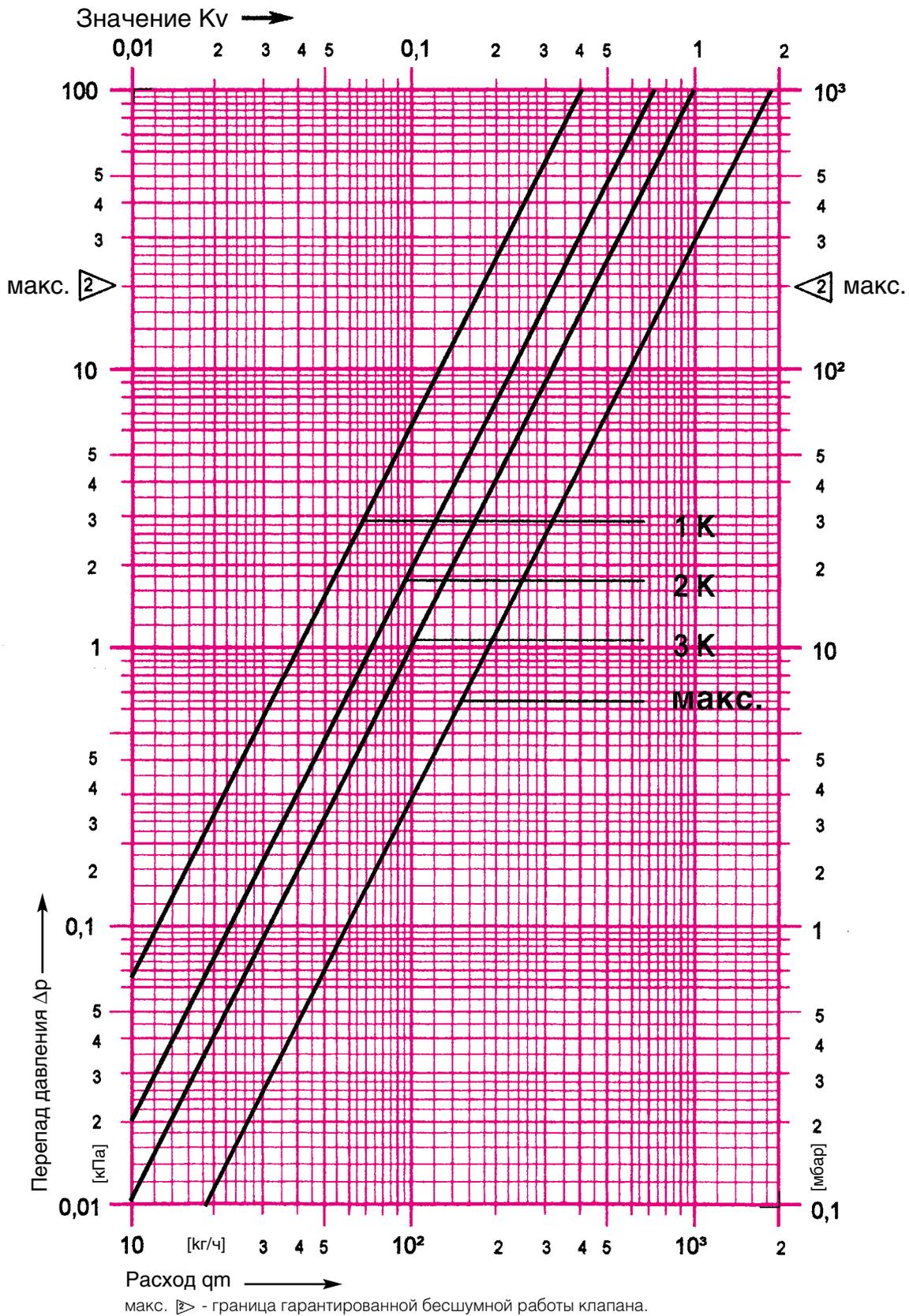
## Запчасти

# Диаграмма ГЕРЦ

# Зонный клапан ГЕРЦ

Арт.№ 1 **7723** 82

Разм. DN 20 R = 3/4"



Изменения вносятся по мере технического совершенствования.

HERZ Armaturen

Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien

